SCUBAPRO®

BCs Manual

deep down you want the best

scubapro.com

MANUEL DES GILETS STABILISATEURS SCUBAPRO

Félicitations pour votre achat d'un gilet stabilisateur SCUBAPRO, et bienvenue chez SCUBAPRO. Nous sommes certains que vous bénéficierez des performances extraordinaires de notre gilet stabilisateur, conçu et fabriqué avec la technologie la plus avancée.

Nous vous remercions d'avoir choisi SCUBAPRO, et vous souhaitons un avenir fait de plongées en toute sécurité et de moments agréables sous l'eau !

TABLE DES MATIÈRES

1. AVERTISSEMENTS IMPORTANTS 2

2. CERTIFICATION CE 2

2.1 Le règlement des normes EN 250:2000 et ce qu'elles signifient 3

2.2 Définition des « appareils de plongée autonomes » d'après la norme EN 250:2000 3

2.3 Limites posées par la norme EN 250:2000 3

3. PRÉCAUTIONS IMPORTANTES 4

4. INFORMATIONS GÉNÉRALES 4

5. RÉGLAGE INITIAL 5

5.1 Réglage et mise en place des sangles de la bouteille (mono bouteille) Super Cinch q.a. (quick adjust. – réglage rapide) (certains modèles) 5

5.2 Gilet avec sangle à largage rapide : réglage et fixation (mono bouteille) (certains modèles) 6

6. POSITIONNEMENT DES BI-BOUTEILLES (P/N 20.040.000) (pour certains modèles : consulter les caractéristiques du modèle) 8

7. SYSTÈME DE LESTAGE 8

7.1 Ceinture de lest standard 8

7.2 Système de poches de lest intégrées (BW) (propriétaire) (sur certains modèles : voir caractéristiques) 8

7.3 Poches de lest dorsales (certains modèles : voir les caractéristiques du modèle) 9

8. RÉGLAGE DE LA SOUPAPE 10

9. FONCTIONNEMENT 11

10. RÉGLAGE DU HARNAIS DU GILET STABILISATEUR – CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES 13

11. EXAMEN DU GILET STABILISATEUR ET PROCÉDURES 13

12. RANGEMENT 15

13. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES 15

14. X-BLACK 17

15. T-BLACK 18

16. X-FORCE 19

17. T-FORCE 20

18. X-ONE 21

19. T-ONE 22

20. GO 23

21. MASTER JACKET 24

22. KNIGHTHAWK - LADYHAWK - SEAHAWK - LITEHAWK 26

23. CLASSIC UNLIMITED – CLASSIC EXPLORER 28

24. GILET STABILISATEUR BELLA 30

25. EQUATOR 31

26. GLIDE X 32

1. AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

⚠ ATTENTION

Vous devez entièrement lire et comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit. Il vous est conseillé de conserver de manuel en votre possession pour la vie entière de votre gilet stabilisateur.
NE PAS LIRE, COMPRENDRE, OU SUIVRE LES PRÉCAUTIONS INDIQUÉES DANS CE MANUEL POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous plongez, vous devez suivre les règles et appliquer les compétences enseignées par un établissement habilité à délivrer les brevets de plongée. Avant de prendre part à une quelconque activité de plongée, il est obligatoire d'avoir achevé avec succès un cycle d'enseignement de la plongée couvrant à la fois les aspects théoriques et techniques de la plongée.

⚠ ATTENTION

Ce manuel d'instructions ne remplace pas un cycle d'enseignement de la plongée !

2. CERTIFICATION CE

Tous les gilets stabilisateurs SCUBAPRO décrits dans ce manuel ont été certifiés CE par un organisme notifié, suivant les directives Européennes 89/686/CEE. Les tests de certification ont été effectués suivant les normes édictées par ladite directive, qui fixe les conditions de mise sur le marché et les exigences de européennes sécurité indispensables pour les équipements de protection individuelle (EPI). La marque CE indique le respect des exigences de sécurité indispensables pour la santé et la sécurité. Le numéro qui se trouve à côté de la marque CE est le code d'identification de l'organisme notifié qui contrôle annuellement le respect de la fabrication avec les normes, en fonction de l'art. 11 A ED 89/686/CEE.

Le fabricant des gilets stabilisateurs SCUBAPRO et/ou les représentants agréés pour la mise sur le marché européen sont : SCUBAPRO EUROPE Via Tangoni 16 16030 Casarza Ligure (GE) Italie, SCUBAPRO UWATEC S.A.S 175 Allée Belle-Vue – Les Terriers Nord 06600 ANTIBES – France.
Les gilets stabilisateurs décrits dans ce manuel ont obtenu la certification CE en fonction des normes européennes suivantes :
EN 250:2000 pour les harnais qui offrent aux plongeurs un système de fixation de la bouteille sur le corps : ne devant pas être utilisés à des profondeurs plus importantes que 50 m (164 pieds).
EN 12628 (Master Jacket seulement) pour les CBRD (Combined Buoyancy Rescue Device - bouée d'équilibrage et de sauvetage combinée) qui offre aux plongeurs un système de flottabilité qui garantit aussi de conserver une position la tête en haut à la surface.
EN 1809:1997 norme européenne pour les gilets qui offrent aux plongeurs un système de contrôle de la flottabilité, mais ne garantissent pas une position la tête en haut à la surface.
Chaque modèle de gilet stabilisateur possède une indication de la certification EU obtenue.

⚠ ATTENTION

LE GILET STABILISATEUR N'EST PAS UN GILET DE SAUVETAGE
La flottaison avec le visage vers le haut peut ne pas être obtenue pour tous les utilisateurs et dans toutes les conditions (excepté pour le Master Jacket).

⚠ ATTENTION

Vérifiez que vous avez parfaitement compris le fonctionnement et les propriétés du gilet stabilisateur, et ajustez les sangles de façon adéquate avant de plonger. En cas de doute, demandez de l'aide à votre distributeur agréé SCUBAPRO.

⚠ ATTENTION

Ce gilet stabilisateur n'est pas un jouet.
Ne respirez jamais dans le gilet stabilisateur.
Votre gilet peut contenir des résidus gazeux, liquides ou des corps étrangers, qui pourraient provoquer des blessures ou même la mort s'ils sont inhalés.

⚠ ATTENTION

Conformément aux normes européennes, nos gilets stabilisateurs ne peuvent être considérés certifiés que lorsque tous les composants sont présents, conformément à la configuration d'origine SCUBAPRO, y compris le flexible de basse pression fourni. Toute modification de la configuration d'origine invalide la conformité aux normes de certification européennes.

2.1 Le règlement des normes EN 250:2000 et ce qu'elles signifient

Les exigences et les tests définis par la norme EN 250:2000 visent à garantir un niveau minimum de sécurité lors de l'utilisation d'un équipement respiratoire sous-marin. En Europe, la norme EN 250:2000 définit les critères techniques minimaux pour l'acceptation des détendeurs de plongée pour les loisirs. Tous les détendeurs SCUBAPRO ont réussi à passer le test de certification requis par ce règlement.

2.2 Définition des « appareils de plongée autonomes » d'après la norme EN 250:2000

Cette norme définit un appareil de plongée autonome comme un appareil respiratoire autonome à circuit ouvert. Un appareil de plongée autonome peut être composé de groupes d'éléments. Lors de l'utilisation, les groupes d'éléments minimum requis sont indiqués aux lignes a) à e) de la liste suivante :

- **a.** bouteille(s) avec robinet(s) ;
- **b.** détendeur(s) à la demande ;
- **c.** appareil(s) de sécurité ;
- **d.** masque : embout complet, ou demi-masque de plongée, ou masque complet ;
- **e.** système de transport.

2.3 Limites posées par la norme EN 250:2000

Le scaphandre de plongée autonome peut être constitué de composants séparés tels que : bouteille(s), détendeur(s), manomètre. Les détendeurs SCUBAPRO décrits dans ce manuel peuvent être utilisés avec tout élément d'appareil de plongée autonome conforme à la directive 89/686/CEE et la norme EN 250:2000. L'air contenu dans la bouteille doit être conforme aux exigences applicables à l'air respirable défini par la norme EN 12021. La profondeur maximale d'utilisation est de 50 mètres (164 pieds), cependant les plongeurs doivent se conformer aux limites fixées par les règlements locaux en application sur le lieu de la plongée.

3. PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Pour votre protection, lorsque vous utilisez un équipement vital SCUBAPRO, nous attirons votre attention sur les points suivants :

1. Utilisez l'équipement suivant les instructions contenues dans ce manuel, et uniquement après avoir entièrement lu et compris toutes les instructions et tous les avertissements.
2. L'utilisation de cet équipement est limité aux usages décrits dans ce manuel, ou aux applications approuvées par écrit par SCUBAPRO.
3. Les bouteilles doivent uniquement être gonflées à l'air atmosphérique comprimé, suivant la norme EN 12021. Si de l'humidité était présente dans la bouteille, en plus de provoquer une corrosion de celle-ci, elle pourrait provoquer un givrage, et un dysfonctionnement du détendeur en résulterait lors des plongées dans des situations d'eau froide (moins de 10 °C – 50 °F). Les bouteilles doivent être transportées dans le respect des règles locales édictées pour le transport des objets dangereux. L'utilisation des bouteilles est sujette aux lois régissant l'utilisation des gaz et de l'air comprimé.
4. L'équipement doit être entretenu par du personnel qualifié aux intervalles prescrits. Les réparations et l'entretien doivent être effectués par un distributeur agréé SCUBAPRO et avec l'utilisation exclusive de pièces détachées d'origine SCUBAPRO.
5. Si l'équipement devait être réparé ou entretenu sans respecter les procédures approuvées par SCUBAPRO, ou par du personnel non formé ou non agréé par SCUBAPRO, ou s'il était utilisé d'une manière ou pour des usages autres que ceux spécifiquement désignés, la responsabilité du fonctionnement correct et sûr du matériel serait transférée au propriétaire/à l'utilisateur.
6. Le contenu de ce manuel est basé sur les informations les plus récentes au moment de la mise sous presse. SCUBAPRO se réserve le droit d'apporter tout changement à tout moment.
7. Toutes les plongées doivent être planifiées et effectuées de telle manière qu'à la fin de la plongée, le plongeur dispose encore d'une réserve d'air raisonnable en cas d'urgence. La quantité suggérée est généralement de 50 bars (725 psi).

SCUBAPRO refuse toute responsabilité pour des dommages qui seraient provoqués par un non-respect des instructions contenues dans ce manuel. Ces instructions n'ont pas pour effet d'étendre la garantie ou les responsabilités décrites par SCUBAPRO dans les termes et conditions de vente et de livraison.

⚠ ATTENTION

Procédez toujours à une inspection de votre gilet stabilisateur avant et après la plongée.

4. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Objectif premier du gilet stabilisateur

L'objectif premier d'un gilet stabilisateur est d'améliorer votre confort, en vous permettant d'avoir une flottabilité neutre en profondeur.
Votre flottabilité est neutre lorsque vous conservez une profondeur spécifique sans faire d'effort physique important pour ne pas remonter ou descendre.

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas votre gilet stabilisateur pour vous aider à remonter ou à faire remonter des objets à la surface. Ces objets pourraient être perdus au cours de la remontée, ce qui créerait une augmentation soudaine de la flottabilité et une perte de contrôle.

5. RÉGLAGE INITIAL

Flexible basse pression (BP)

Raccordez le flexible basse pression (BP) de la soupape de l'inflateur ou A.I.R. 2 à un port basse pression inutilisé du premier étage, **muni du même filetage** (fig. 1)

fig. 1

⚠ ATTENTION

Ne fixez pas de flexible basse pression au port haute pression d'un détendeur de PLONGÉE AUTONOME ou à une alimentation en air dont la pression est supérieure à 200 psi (13,8 bars). Cela pourrait provoquer des dommages ou une défaillance explosive de la valve d'inflation ou du flexible de haute pression, ce qui pourrait aboutir à des blessures ou à la mort.

5.1 Réglage et mise en place des sangles de la bouteille (mono bouteille) Super Cinch q.a. (quick adjust. – réglage rapide) (certains modèles)

Le système de sanglage de bouteille SCUBAPRO Super Cinch Q.A. vous permet de fixer facilement n'importe quel bloc mono sur votre gilet.

Le réglage pour une mono bouteille de plongée s'effectue grâce aux étapes suivantes :

1. Mouillez les sangles du Super Cinch Q.A. avant de les serrer. Entourez la bouteille de plongée avec les sangles Super Cinch Q.A. (W1) (fig. 2 – 1) et insérez le bout de la boucle inox (B) dans l'anneau trapézoïdal de forme « D » (DR1) (fig. 2 – 1). Positionnez la bouteille de manière à ce que la cavité (S) de la plaque dorsale soit face à l'épaulement de la bouteille (fig. 2 – 2) avec le levier (B) proche du dosseret du gilet (BP) (fig. 2 – 3). La sangle de positionnement de la bouteille (L) (fig. 2 – 2), en haut de la plaque dorsale, entoure le col du robinet de la bouteille, empêchant l'ensemble de glisser vers le bas, tout en raccordant et en serrant le Super Cinch Q.A. Lorsque l'ensemble est correctement mis en place, il est plus facile de retrouver facilement la position adéquate.

2. Fermez la boucle (C) (fig. 2-3). Si le sanglage est trop serré pour la fermer, ou trop lâche et ne serre pas suffisamment la bouteille, ouvrez la fermeture velcro qui se trouve sur le sanglage et réglez la longueur du Super Cinch Q.A. (W1) (fig. 2-1). Pour une meilleure sécurité, faites glisser l'anneau (SL) (fig. 2-1) autour de l'extrémité de la sangle (T). La bouteille étant mise en place, soulevez l'ensemble par la poignée du gilet, et secouez fermement pour vérifier que tout est bien fixé. Essayez de faire glisser le gilet vers le haut et vers le bas par rapport à la bouteille. Si un mouvement est possible, c'est que la sangle n'est pas suffisamment serrée.

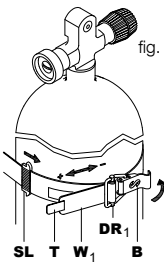


fig. 2-1

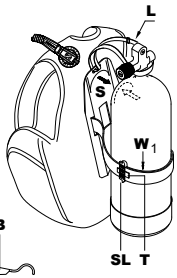


fig. 2-2

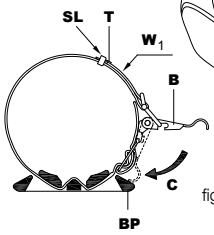


fig. 2-3

⚠ ATTENTION

Pour éviter une perte accidentelle de la bouteille, assurez-vous que la sangle est suffisamment serrée pour que la bouteille ne puisse pas bouger ou glisser une fois fixée au gilet stabilisateur. Le non respect de cette règle pourrait aboutir à des blessures ou à la mort.

5.2 Gilet avec sangle à largage rapide : réglage et fixation (mono bouteille) (certains modèles)

La sangle à largage rapide SCUBAPRO® vous permet de séparer rapidement n'importe quelle bouteille du gilet stabilisateur. Elle doit être mise en place comme suit :

1) Faites tourner la boucle jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position ouverte. Glissez la sangle autour de la boucle en plastique comme indiqué sur le schéma (fig. 2-4), humidifiez la sangle avant de la positionner et de la fixer sur la bouteille, et réglez sa longueur (fig. 2-7).
2) Si le gilet possède une plaque dorsale rigide, placez la cavité (S) de la plaque dorsale au niveau de l'épaulement de la bouteille (fig. 2-6) puis attachez la sangle (fig. 2-5 et 2-7) du système de largage rapide (W1) autour de la bouteille.
   Sur les gilets qui possèdent des plaques dorsales rigides, la sangle de sécurité (L) (fig. 2-6) est fixée en haut de la plaque dorsale, de manière à empêcher le gilet de glisser vers le bas au moment où la sangle est attachée et fermée. Une fois que le réglage a été fait correctement, cela aide à retrouver la position adéquate de la bouteille sur le gilet de façon facile.
3) Fermez la boucle (C) (fig. 2-7). Si la sangle du système de largage rapide (W1) est trop serrée ou trop lâche, ouvrez la fermeture Velcro et la boucle pour ajuster sa longueur (fig. 2-5). Pour encore plus de sécurité, faites glisser l'anneau (SL) (fig. 2-5) autour de l'extrémité de la sangle (T). Sur un gilet avec une plaque dorsale rigide, si la bouteille est montée sur le gilet vous pouvez soulever tout l'ensemble à l'aide de la poignée qui est intégrée dans la plaque dorsale.

Secouez l'ensemble pour vérifier que la bouteille est correctement fixée.
Sur les gilets ne possédant pas de plaque dorsale rigide, il existe une seconde sangle Velcro qui vous permet de facilement positionner la bouteille, de manière à éviter tout glissement intempestif au cours de la plongée.

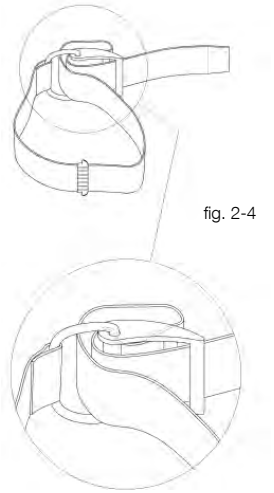


fig. 2-4

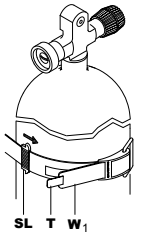
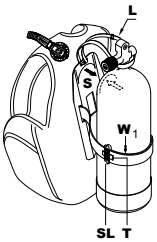


fig. 2-5

fig. 2-6



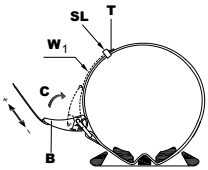


fig. 2-7

⚠ ATTENTION

Mouillez les sangles du harnais de la bouteille de plongée, et serrez-les bien avant chaque utilisation du gilet stabilisateur. Les sangles peuvent se détendre lorsqu'elles sont exposées à l'eau pour la première fois. Ne pas les mouiller pourrait provoquer une détente des sangles autour de la bouteille de plongée. Cela pourrait aboutir à des blessures graves ou à la mort.

6. POSITIONNEMENT DES BI-BOUTEILLES (P/N 20.040.000) (POUR CERTAINS MODÈLES : CONSULTER LES CARACTÉRISTIQUES DU MODÈLE)

SCUBAPRO offre un système permettant de connecter deux bouteilles par un système de sangle réglable, qui permet de facilement fixer ou détacher votre gilet de votre bi-bouteille (fig. 3).

fig. 3

7. SYSTÈME DE LESTAGE

Le poids total doit être calculé et testé, de manière à conserver une flottabilité neutre, puisque vous changez de profondeur au cours de la plongée, en ajoutant ou en évacuant simplement la quantité d'air adéquate.
Les gilets stabilisateurs SCUBAPRO ont été conçus pour trois systèmes de lestages, basés sur l'utilisation de l'« Ecoweight » (lest étanche et souple, breveté par SCUBAPRO) qui a été conçu pour améliorer le confort, réduire l'usure des poches et protéger l'environnement.

7.1 Ceinture de lest standard

C'est la ceinture de lest traditionnelle sur harnais, séparée du gilet stabilisateur.

7.2 Système de poches de lest intégrées (BW) (propriétaire) (sur certains modèles : voir caractéristiques) (fig. 4)

Ces poches amovibles sont insérées dans les compartiments du gilet stabilisateur (fig. 4-3) et maintenues en position par la boucle (fig. 4-4) et avec la sangle tirée par l'anneau en « D » : si besoin était, en dégageant la boucle (fig. 4-5, 4-6) il est possible soit de larguer le lest en urgence, soit tout simplement de le retirer pour le poser sur le bateau à la fin de la plongée.
Voir les caractéristiques du modèle pour connaître le poids maximal acceptable.

fig. 4-1

fig. 4-2

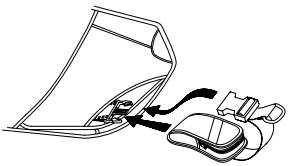


fig. 4-3

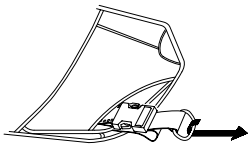


fig. 4-4

fig. 4-5

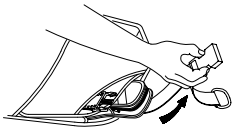


fig. 4-6

⚠ ATTENTION

Les Ecoweight (fig. 4-1) et les poches amovibles (fig. 4-2) doivent être parfaitement fixés avec les boucles entièrement et correctement engagées (fig. 4-4) : la perte des poches de lest au cours de la plongée provoquerait une flottabilité positive et une remontée incontrôlée pouvant aboutir à des blessures ou à la mort.

⚠ ATTENTION

Entraînez-vous à attacher et à larguer les poches de lest plusieurs fois avant de plonger.

7.3 Poches de lest dorsales (certains modèles : voir les caractéristiques du modèle)

Les gilets stabilisateurs haut de gamme SCUBAPRO offrent deux poches de lest dorsales (fig. 5-CP_1).

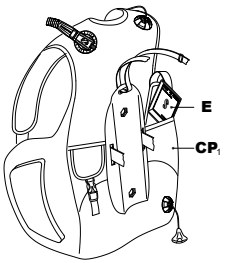


fig. 5

⚠ ATTENTION

Les contrepoids dorsaux ne sont pas conçus pour être largués en cas d'urgence. Ne pas parvenir à créer une flottabilité positive adaptée en cas de situation d'urgence pourrait provoquer des blessures ou la mort. L'utilisateur du gilet stabilisateur doit configurer tout l'ensemble du système de plongée de manière à pouvoir rapidement et facilement créer une flottabilité positive qui pourra l'aider en cas de remontée d'urgence.

Voir les caractéristiques du modèle pour connaître le poids maximal acceptable.

8. RÉGLAGE DE LA SOUPAPE

Les gilets stabilisateurs SCUBAPRO sont complétés du système BPI (Balance Power Inflator). Le BPI, couplé à la bouteille/régulateur, rend possible le contrôle de la flottabilité dans l'eau (inflation et déflation du gilet) à l'aide des boutons d'inflation et de déflation.
Comme alternative, les utilisateurs peuvent monter le système AIR2.

Raccordement du BPI et/ou de l'AIR 2

La soupape d'inflation vous permet de gonfler votre gilet stabilisateur en utilisant l'air de votre bouteille de plongée. Le flexible basse pression, vissé sur un port basse pression du premier étage du détendeur, est raccordé à la soupape d'inflation par le raccord de largage rapide, qui fonctionne que l'air arrive ou pas.
Fixation du raccord de largage rapide (fig. 6-C) :

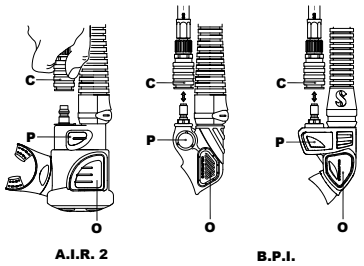


fig. 6

1. Vérifiez que les deux parties du raccord sont exemptes de tout corps étranger avant de les assembler.
2. Tirez sur le collier du raccord de largage rapide, tout en poussant fermement le flexible sur le raccord de la soupape d'inflation.
3. Relâchez le collier lorsque les deux parties du raccord sont parfaitement ajustées. Tirez doucement mais fermement sur le flexible pour vérifier que la connexion est solide.
4. Pour débrancher, tirez le collier du raccord de largage rapide et retirez le flexible basse pression du raccord de la soupape d'inflation.

⚠ ATTENTION

Faites attention à ne pas laisser d'eau entrer dans la vessie gonflable du gilet. Une utilisation répétée de la soupape de gonflage buccale ou de la soupape de surpression peut laisser entrer de l'eau dans le gilet, ce qui réduit la flottabilité fournie par le gilet stabilisateur. Cela pourrait aboutir à des blessures graves ou à la mort. Faites sortir toute l'eau du gilet avant chaque utilisation.

9. FONCTIONNEMENT

Gonflage du gilet stabilisateur avec la soupape d'inflation (BPI et/ou AIR 2)

Pour gonfler le gilet stabilisateur, appuyez sur le bouton de la soupape d'inflation (fig. 6-P). L'air doit entrer dans le gilet. Pour un meilleur contrôle de l'inflation, procédez par à-coups, en appuyant puis relâchant le bouton de façon répétée.

Gonflage du gilet stabilisateur avec la soupape buccale (sur BPI et/ou AIR 2)

La soupape buccale se trouve à l'extrémité de la voie d'air. Elle vous permet de gonfler votre gilet avec l'air que vous soufflez. L'utilisation de cette soupape pour l'inflation est recommandée en surface, ou sur la rive avant la plongée. Elle peut être utilisée lorsque vous ne pouvez pas, ou ne voulez pas, ajouter de l'air dans le gilet par l'intermédiaire de la soupape d'inflation.

1. Soufflez d'abord un peu d'air dans l'embout de la soupape pour purger l'eau qui pourrait y avoir été piégée.
2. Avec le même souffle, continuez de souffler tout en appuyant fortement sur le bouton de la soupape d'inflation buccale (fig. 6-O).
3. Relâchez le bouton de la soupape buccale lorsque vous inspirez de l'air frais.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que la flottabilité désirée soit atteinte.

Déflation du gilet stabilisateur avec la soupape de purge manuelle

Arrêtez-vous et mettez-vous en position verticale dans l'eau. Lorsque c'est fait, ouvrez la soupape de purge manuelle en tirant doucement vers le bas l'ensemble de la soupape buccale/de pression (fig. 7-A). Il n'est pas nécessaire d'utiliser une force excessive pour tirer sur l'ensemble du flexible. Le déplacement de la soupape est limité, et tirer plus fort n'augmentera pas le flux d'air. Pour fermer la soupape de purge manuelle, arrêtez de tirer vers le bas et relâchez.

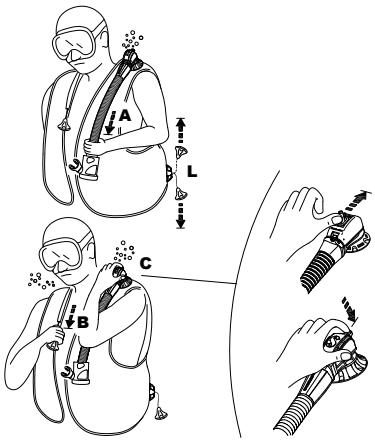


fig. 7

⚠ ATTENTION

Faites attention à ne pas laisser de sable ou tout autre corps étranger entrer dans l'embout de gonflage buccal et dans le bouton de la soupape. Dans certaines conditions, les corps étrangers pourraient empêcher la soupape de se fermer complètement. Si cela se produisait au cours de la plongée, secouez la soupape tout en appuyant dessus plusieurs fois. Si la soupape fuit ou persiste à ne pas fonctionner, mettez fin à la plongée. Plonger avec un stabilisateur qui fuit, ou des soupapes qui ne fonctionnent pas correctement, pourrait provoquer une perte de flottabilité qui pourrait aboutir à des blessures ou à la mort.

Dégonflage du gilet stabilisateur avec la soupape buccale (BPI et/ou AIR 2)

Mettez-vous en position la tête vers le haut dans l'eau. Soulevez la soupape buccale au-dessus et en face de votre visage. (Cela garantit que la soupape buccale sera positionnée au-dessus de la masse d'air du gilet). Appuyez sur le bouton de la soupape buccale, et vérifiez visuellement que de l'air s'échappe de l'embout. Pour un meilleur contrôle, laissez l'air sortir en une série d'à-coups courts et modestes, tout en observant les effets sur votre flottabilité.

⚠ ATTENTION

- **La soupape de purge double SCUBAPRO® (brevetée) possède un bouton manuel de sécurité qui relâche de l'air lorsqu'il est enfoncé (fig. 7 C), en cas de défaillance du système de purge manuelle (câble coupé, broche défaillante, etc.) ou lorsque vous respirez dans un Air 2.**
- **Quelle que soit la méthode de déflation, ne maintenez pas la soupape ouverte plus longtemps que nécessaire. Cela prévient les entrées d'eau excessives à l'intérieur du gilet stabilisateur.**
- **N'appuyez pas sur le bouton de la soupape buccale lorsque vous activez la purge manuelle, cela pourrait faire entrer de l'eau dans le gilet par l'embout de la soupape buccale.**

Fonctionnement de la soupape de surpression

La soupape de surpression empêche un gonflage excessif du gilet stabilisateur. Si la pression interne dépasse la pression du ressort de la soupape de surpression, celle-ci s'ouvre automatiquement et relâche de l'air pour empêcher que des dommages se produisent sur le gilet. La soupape se refermera automatiquement lorsque la pression interne redeviendra inférieure à la pression du ressort de la soupape de surpression.

Soupapes d'épaule

Les gilets stabilisateurs SCUBAPRO possèdent des soupapes de surpression sur l'une ou sur les deux épaules, qui servent aussi de soupapes de purge. La soupape de purge qui se trouve sur l'épaule gauche existe toujours et est activée soit par :

a) une traction douce sur l'ensemble du flexible (fig. 7-A)

b) une poussée surle bouton qui ressort du boîtier de la soupape (fig. 7-C) (breveté) : ce système peut également être utile pour purger l'air d'un autre plongeur qui rencontre des problèmes (panique, plongeur débutant, perte de conscience, etc.)

La soupape de purge qui se trouve sur l'épaule droite, si elle existe, est activée en tirant doucement sur le bouton qui est attaché par une lanière à la soupape elle-même (fig. 7-B). Pour faire fonctionner l'une ou l'autre des soupapes de purge, orientez celle-ci de manière à ce qu'elle soit légèrement plus haute que l'air qui se trouve dans le gilet. Activez la soupape de purge jusqu'à ce que la flottabilité désirée soit atteinte. Pour refermer la soupape, arrêtez de tirer ou de pousser (fig. 7-B)

Soupape de purge basse (fig. 7-L)

Une soupape de surpression située à l'extrémité inférieure du gilet est équipée d'une lanière et d'un bouton de tirage. Cette soupape de purge basse peut être activée manuellement lorsque le plongeur l'utilise en position horizontale ou la tête en bas, dans l'eau, en la positionnant plus haut que l'air du gilet.

10. RÉGLAGE DU HARNAIS DU GILET STABILISATEUR – CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

⚠ ATTENTION

Réglez le gilet stabilisateur de telle manière qu'il ne restreigne pas votre respiration lorsqu'il est entièrement gonflé. Une restriction de votre respiration naturelle lorsque vous portez votre gilet stabilisateur pourrait provoquer des blessures ou la mort. Avant chaque utilisation, vérifiez toutes les sangles, lanières, clips de connexion rapide et ceinture pour qu'ils soient parfaitement ajustés à la morphologie de l'utilisateur.

Ouverture et fermeture des sangles

De manière à pouvoir ouvrir ou fermer rapidement le gilet, des boucles de fermeture et de largage rapide sont utilisées sur les deux épaules et la ceinture ventrale.
La ceinture possède aussi un système de fermeture Velcro.

Épaules réglables (certains modèles : voir les caractéristiques du modèle)

Les bretelles d'épaule sont réglables sur votre gilet stabilisateur. Celles-ci se règlent par une longueur de sangle passant à travers un dispositif de blocage positionné sur une boucle de largage rapide. Serrez les boucles en serrant les extrémités libres des sangles de réglage, et en tirant fermement vers le bas. Lorsque vous portez le gilet, levez vers le haut l'avant de la boucle pour desserrer.
Une fonction de largage rapide peut aussi être incluse dans la boucle. Regardez s'il y a deux encoches, une de chaque côté de la boucle, qui peuvent être rapprochées pour séparer les deux moitiés de la boucle.
Les fermetures avant et arrière du gilet sont utilisées pour lui conserver une configuration à faible traînée.

11. EXAMEN DU GILET STABILISATEUR ET PROCÉDURES

Avant, pendant et après la plongée, un examen aide à identifier les problèmes d'équipement avant que des situations dangereuses ne se produisent, et évitent les accidents de plongée. Tout l'équipement doit être régulièrement inspecté par un atelier de réparation de matériel de plongée agréé.

⚠ ATTENTION

NE PLONGEZ PAS avec un gilet stabilisateur qui n'aurait pas satisfait à tous les points d'inspection et tests avant, pendant ou après la plongée. Une perte de contrôle de la flottabilité ou une perte d'intégrité de la rétention d'air pourrait se produire, et provoquer des blessures graves ou la mort.

Inspection visuelle avant la plongée et test des soupapes :

1. **Examinez** tout l'ensemble du gilet stabilisateur pour vérifier qu'il ne présente pas de coupures, de trous, de coutures défaites, d'abrasion excessive, qu'il ne manque pas de pièces et qu'il ne présente aucun dommage d'aucune sorte.
2. **Inspectez** la soupape buccale, la soupape d'inflation, la soupape de purge manuelle et la soupape de surpression pour vérifier qu'elles ne présentent aucune fissure, aucun dommage ni aucun corps étranger.
3. **Faites fonctionner** la soupape d'inflation (le flexible basse pression étant fixé et chargé d'air sous pression), la soupape buccale, la soupape de purge manuelle et la soupape de surpression, en vérifiant qu'elles fonctionnent correctement, puis refermez-les. Si la soupape de surpression possède une purge par bouton à tirer, testez-la en tirant sur le cordon.

4. **Gonflez** le gilet par la soupape buccale jusqu'à ce qu'il devienne ferme. Écoutez et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites. Laissez le gilet gonflé pendant 30 minutes ou plus, puis vérifiez qu'il n'a pas perdu d'air.
5. **Mouillez** la (les) sangle(s) de la bouteille, puis positionnez une bouteille de plongée sur le gilet, tirez-le vers le haut une fois que la bouteille est fixée, de manière à vérifier que le gilet ne glissera pas au cours de la plongée.
6. Le gilet stabilisateur étant sur vous, **réglez** les sangles et l'ensemble du gilet pour qu'il vous soit confortable et ne restreigne pas votre respiration. Faites ces réglages avec le gilet stabilisateur gonflé, et en portant la combinaison avec laquelle vous allez plonger.
7. **Vérifiez** les poches de lest à largage rapide ou les systèmes de fixation du lest (si votre gilet stabilisateur en est équipé). Vérifiez que les systèmes de fixation sont parfaitement enclenchés et fixés : ils doivent pouvoir être largués rapidement, et être retirés de votre équipement sur le champ.
8. **Faites des vérifications croisées** du fonctionnement de toutes les soupapes, et inspectez visuellement votre gilet avec votre coéquipier avant chaque plongée, avant d'entrer dans l'eau.

⚠ ATTENTION

NE PLONGEZ PAS avec un gilet stabilisateur qui serait endommagé, présenterait des fuites d'air ou ne fonctionnerait pas correctement. Mettez fin de manière aussi sûre et rapide que possible à une plongée au cours de laquelle le gilet stabilisateur serait endommagé, fuirait ou ne fonctionnerait pas correctement.

Après la plongée : nettoyage, examen et rangement du gilet

Avec des soins et un entretien adaptés, vous profiterez de votre gilet pendant des années. Les procédures de soin et d'entretien doivent être observées, elles sont décrites ci-après :

1. **Rincez votre gilet** soigneusement, à l'intérieur et à l'extérieur avec de l'eau douce, après chaque utilisation (n'utilisez pas de solvant agressif ou de liquide de nettoyage).
   - Remplissez la vessie intérieure du gilet, environ au quart, avec de l'eau fraîche et propre, par la soupape buccale.
   - Gonflez le gilet avec la bouche et secouez pour répartir l'eau à l'intérieur.
   - Tenez le gilet le haut en bas, appuyez sur le bouton de la soupape buccale et laissez toute l'eau et l'air sortir par l'embout.
   - Recommencez une ou deux fois de plus.
   - Rincez tout l'ensemble du gilet stabilisateur avec de l'eau douce, en le plongeant dans une bassine ou en l'arrosant avec un tuyau.
   - Rincez toutes les soupapes pour vérifier que tout le sable et tous les corps étrangers sont partis.
2. **Séchez le gilet** : si vous le suspendez, faites bien attention à ne pas l'exposer à la lumière solaire directe. Séchez-le complètement si vous le rangez, légèrement gonflé.

⚠ ATTENTION

Évitez une exposition prolongée ou répétée à l'eau chlorée, telle que dans les piscines. Lavez immédiatement votre gilet stabilisateur après une utilisation dans une eau chlorée. L'eau chlorée peut oxyder les tissus et les matériaux constituant votre gilet, réduisant donc sa durée de vie et ternissant ses couleurs (en particulier les teintes fluo). Les dommages et le ternissement provoqués par une exposition prolongée à l'eau chlorée sont spécifiquement exclus de la garantie.

12. RANGEMENT

Rangez votre gilet stabilisateur, une fois qu'il est parfaitement sec, en le gonflant partiellement et en le rangeant dans un endroit frais, sombre et sec : les rayons ultraviolets raccourciraient la durée de vie du tissu et provoqueraient un ternissement des couleurs. Graissez légèrement (avec de la graisse lubrifiante SCUBAPRO) les raccords AIR 2 et BPI.

Intervalles d'inspection et d'entretien

Votre gilet stabilisateur devrait subir une inspection et un entretien par un centre agréé au moins une fois par an, et plus souvent si vous plongez fréquemment. Tout dommage dû à un manque d'entretien adéquat du gilet stabilisateur n'est pas couvert par la garantie.

⚠ ATTENTION

Du fait d'un usage intensif, les gilets utilisés pour la location/les centres de plongée, les utilisations intensives professionnelles ou autres, doivent être vérifiés au moins tous les 6 mois. L'état général et les pièces de sécurité principales telles que la vessie, les soupapes, les coudes, le flexible annelé et l'inflateur doivent être inspectés. Si l'une des pièces ci-dessus présente une usure ou des performances réduites, elle doit être immédiatement remplacée ou mise hors d'usage, si un remplacement n'est pas possible.

13. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Durée de conservation

La durée de conservation est de sept ans pour un gilet stabilisateur neuf, non utilisé, lorsqu'il est dégonflé et conservé dans un récipient étanche ou un sac à température de la pièce normale, sans exposition aux UV.

Plage de température de fonctionnement

Air	-20 °C	à	+50 °C	-4 °F	à	122 °F
Eau	-2 °C	à	+40 °C	28 °F	à	104 °F

⚠ ATTENTION

Une formation spéciale aux méthodes de plongée en eaux froides, et à l'utilisation spécifique de ce produit en eaux froides, sont requis avant une plongée en eaux froides (températures inférieures à 10 °C/50 °F). Cette formation n'est pas incluse dans ce manuel.

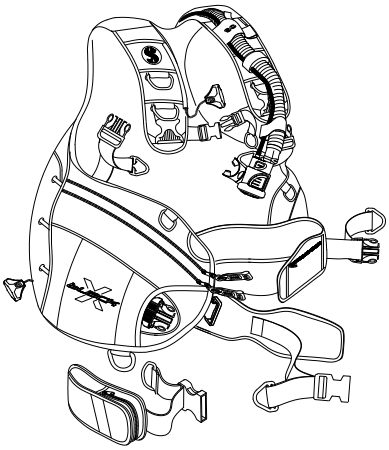
Intervalles d'inspection et d'entretien

Pressions de fonctionnement du flexible basse pression et de la soupape d'inflation pneumatique	95 – 200 psi (6,5 à 13,8 bars)
Filetages des raccords du flexible de basse pression	3/8 – 24 UNF
Étanchéité par joints toriques	EPDM – Buna/Nitrile – Silicone

⚠ ATTENTION

Ce produit est conçu pour une utilisation avec de l'air ou des mélanges azote/oxygène contenant jusqu'à 40 % d'oxygène. L'utilisation de mélanges gazeux contenant une proportion supérieure d'oxygène, ou additionnés d'hélium ou d'autres substances, peut provoquer une corrosion, une détérioration, un vieillissement prématuré ou une défaillance des composants en métal ou en caoutchouc. Cela pourrait résulter en une perte du contrôle de la flottabilité, ou de l'intégrité de la rétention d'air du gilet stabilisateur, qui pourraient provoquer des blessures ou la mort. Les mélanges gazeux non standard peuvent aussi présenter un risque d'incendie ou d'explosion. N'utilisez que des mélanges azote/oxygène contenant jusqu'à 40 % d'oxygène.

14. X-BLACK



Le X-Black est la nouvelle référence de la gamme de gilets stabilisateurs Scubapro. C'est une profonde évolution de l'ancien gilet T-Black, qui garde les meilleures caractéristiques et améliore toutes les autres, y compris le confort et l'ajustement. C'est un gilet stabilisateur réglable, muni d'une simple enveloppe, fabriqué dans un matériau extrêmement résistant (Cordura® 1000) recouvert de polyuréthane et soudé par radio-fréquence. Deux volumes supplémentaires expansibles se trouvent à l'arrière, entre le bloc et le dos du plongeur, et ajoutent une surprenante flottabilité lorsque c'est nécessaire. Ils sont rétractibles grâce à des sangles élastiques (Airflex Technology System) de manière à ne pas créer de résistance lorsqu'ils sont dégonflés.

Le nouvel X-Black possède une vessie qui est librement reliée au harnais, de manière à offrir un plus grand confort. Lorsqu'elle est gonflée, la vessie se déplace vers l'avant du harnais sans comprimer le corps du plongeur. Des coussinets souples supplémentaires sont situés dans la zone de la ceinture, afin d'offrir encore plus de confort. La nouvelle partie dorsale est légère et souple avec des inserts Air-net. Les bretelles ont une forme ergonomique et des coussinets souples à l'endroit des soupapes de purge, et autour du cou. Elles sont ajustables en longueur en fonction des besoins. Les renforts d'épaules disposent d'anneaux « D-rings » en aluminium léger. Leur forme angulaire et leur taille permettent d'y accrocher facilement des accessoires, même s'ils sont lourds.

Les grandes poches, également faites de Cordura® et d'Air-net, possèdent une capacité et une résistance excellentes. Une poche supplémentaire à droite permet de loger la bouée de sécurité, un masque de secours et d'autres accessoires. La forme dynamique des poches est soulignée par le motif du tissu, qui possède le logo traditionnel SCUBAPRO d'un côté et le nouveau logo X-Black de l'autre.

Le système de lests intégré comprend deux poches de lest à l'avant et l'arrière pour les contrepoids intégrés.

Deux poches sont situées sur l'avant, permettant de facilement ranger et sortir le flexible BP de l'octopus. Des œillets latéraux sont en standard pour fixer un couteau SCUBAPRO.

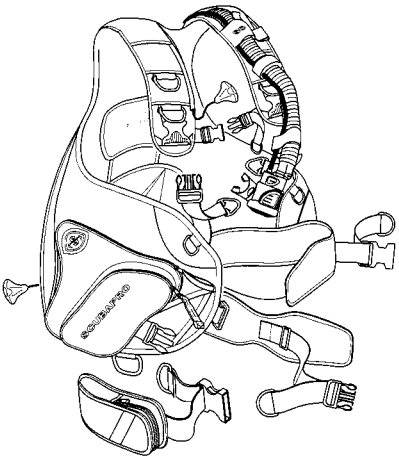
Chaque poche amovible peut contenir jusqu'à 5 kilos (11 livres) de lest Ecoweight, pour les tailles supérieures à « M », et jusqu'à 2,5 kilos (5,5 livres) pour les tailles « S » et « XS », (voir la procédure de montage, fig. 4-1, 4-2). Chaque poche dorsale peut être chargée jusqu'à 2,5 kilos (5,5 livres) de lest SCUBAPRO Ecoweight.

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)
S	170	18
M	200	
L	220	
XL	250	
XXL	290	

**N=Newton*

15. T-BLACK



C'est un gilet stabilisateur à réglable muni dune simple enveloppe, fabriqué dans un matériau extrêmement résistant (Cordura®) recouvert de polyuréthane, soudé par radio-fréquence, avec possibilité d'augmentation de la portance à l'avant et à l'arrière.
Les vastes poches, également faites en Cordura®, offrent une excellente résistance à l'usure, et sont décorées de finitions en caoutchouc en relief et d'un insert métallique.
Les principales caractéristiques de ce gilet stabilisateur sont les suivantes :

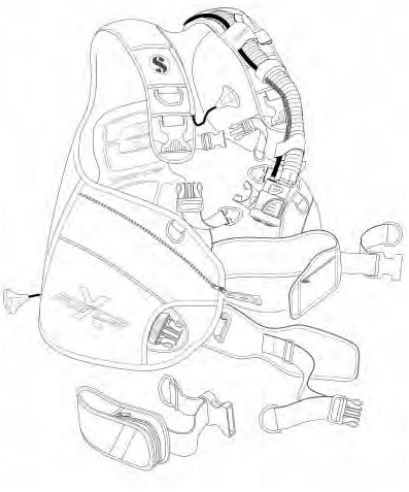
- Capacité de levage. La nouvelle enveloppe possède une position dorsale semi-extensible afin d'obtenir une portance supérieure, et rétractable au moyen de sangles élastiques (Airflex Technology System) et, étant positionnée entre la bouteille et le dos du plongeur, en utilisation normale elle ne crée pas de traîne supplémentaire.
- Une poche supplémentaire à droite permet de loger la bouée de sécurité et d'autres accessoires.
- Système de lestage intégré
- Poches arrière permettant de loger des contrepoids intégrés.

Les renforts d'épaule sont couverts d'un matériau spécial anti-glisse, permettant d'améliorer le confort, et des anneaux métalliques forme « D » ont également été ajoutés. Leur forme angulaire et leur taille permettent d'y accrocher facilement des accessoires, même s'ils sont lourds.
La ceinture est aussi doublée de matériau anti-dérapant, et sur le devant elle possède une petite poche supplémentaire.
Chaque poche amovible peut contenir jusqu'à 11 livres (5 Kg) de lest Ecoweight pour les tailles supérieures à « M », et jusqu'à 5,5 livres (2,5 Kg) pour les tailles « S » et « XS », (voir la procédure de montage, fig. 4-1, 4-2).
Chaque poche dorsale peut être chargée jusqu'à 5,5 livres (2,5 Kg) de SCUBAPRO Ecoweight.
Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)
XS	130	15
S	180	18
M	220	
L	230	
XL	270	

**N=Newton*

16. X-FORCE



Le X-Force de SCUBAPRO est l'évolution ultime d'un gilet stabilisateur de coupe classique à enveloppe unique. Le nouveau modèle X-Force offre un confort extra ergonomique et plus de confort, du fait d'un design innovant qui réduit à la fois la pression et la distribution du poids sur le dos.

Le X-Force est fabriqué dans un matériau extrêmement résistant (Cordura®), recouvert de polyuréthane et soudé par radio-fréquence.

Le nouveau système de lest intégré est léger, simple et confortable grâce au nouveau système de fixation avec boucle. Il suffit d'une main pour fixer et larguer les poches Ecoweight. Les poches dorsales supplémentaires permettent de mettre des contrepoids pratiques.

Le nouveau design de l'enveloppe offre une meilleure flottabilité, et un volume supplémentaire en bas du dos.

Les poches sont vastes et sont faites de matériau résistant Cordura®. La forme dynamique des poches est soulignée par le joli dessin formé par les couleurs contrastantes du gilet stabilisateur. Le logo SCUBAPRO classique d'un côté, et le nouveau logo X-Force de l'autre.

Le nouveau matériau Air-net autour du cou et en haut des côtés donne un toucher souple et confortable dans les zones critiques.

La nouvelle partie dorsale est légère et souple avec des inserts Air-net.

De plus, le X-Force possède des renforts d'épaules et des sangles recouverts d'un matériau anti-glisse offrant un confort optimal et plus de sécurité, et des anneaux métalliques forme « D » ont également été ajoutés. Leur forme angulaire et leur taille permettent d'y accrocher même des accessoires lourds et de les atteindre facilement.

Des œillets latéraux sont en standard pour fixer un couteau SCUBAPRO.

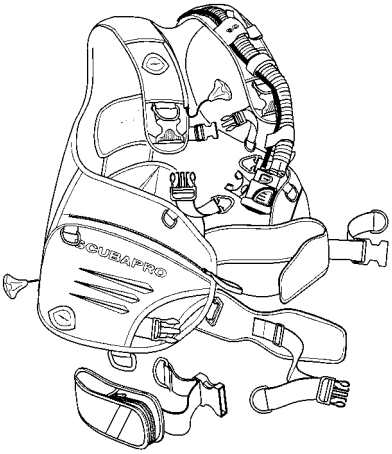
Chaque poche amovible peut contenir jusqu'à 11 livres (5 Kg) de lest Ecoweight pour les tailles Medium et au-delà, et jusqu'à 5,5 livres (2,5 Kg) pour les tailles Small et X-Small.

Chaque poche dorsale peut être chargée jusqu'à 5,5 livres (2,5 Kg) de lest SCUBAPRO Ecoweight.
Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)
XS	110	15
S	140	
M	180	18
L	200	
XL	230	
XXL	250	

**N=Newton*

17. T-FORCE



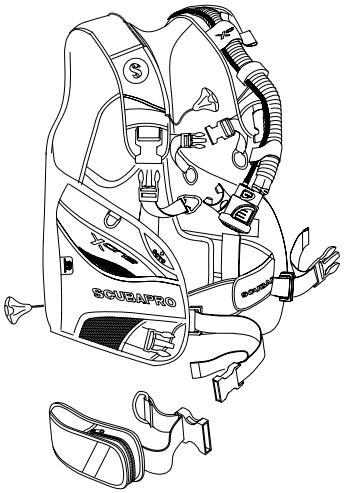
C'est un gilet stabilisateur réglable, de coupe classique et muni d'une simple enveloppe, fabriqué dans un matériau extrêmement résistant (Cordura®) recouvert de polyuréthane et soudé par radio-fréquence.
Les vastes poches, également faites en Cordura®, offrent une excellente résistance à l'usure, et sont décorées de finitions en caoutchouc en relief et d'un insert métallique. Les autres caractéristiques sont les suivantes : système de lest intégré et deux poches arrière supplémentaire pour contenir des contrepoids.
De plus, il possède des renforts d'épaules recouverts d'un matériau anti-glisse offrant un confort optimal, et des anneaux métalliques forme « D » ont également été ajoutés. Leur forme angulaire et leur taille permettent d'y accrocher facilement des accessoires, même s'ils sont lourds.
Les sangles sont aussi couvertes d'un matériau antidérapant, et sur l'avant elles portent également de petites poches supplémentaires pour les petits objets.
Chaque poche amovible peut contenir jusqu'à 11 livres (5 Kg) de lest Ecoweight pour les tailles supérieures à « M », et jusqu'à 5,5 livres (2,5 Kg) pour les tailles « S » et « XS », (voir la procédure de montage, fig. 4-1, 4-2).
Chaque poche dorsale peut être chargée jusqu'à 5,5 livres (2,5 Kg) de SCUBAPRO Ecoweight.

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)
XS	110	15
S	140	
M	170	18
L	180	
XL	210	
XXL	230	

**N=Newton*

18. X-ONE



Le X-one est un gilet stabilisateur conçu pour satisfaire les exigences des plongeurs qui recherchent la simplicité, la fiabilité et la maniabilité.
Il répond à tous les critères de légèreté sans sacrifier le confort des poches à lest frontales intégrées.
Le X-one est un gilet stabilisateur réglable à structure légère et à enveloppe simple, de coupe classique, fabriqué dans un matériau extrêmement résistant (Cordura®).
Il est équipé de vastes poches avec une finition graphique obtenue grâce à une technologie qui permet une meilleure résistance à l'exposition au soleil.
Les poches en maille auto-drainantes sont également équipées de fermetures velcro et d'anneaux latéraux pour fixer un couteau.
La partie dorsale du X-one est enduite d'un matériau antidérapant spécial pour un confort accru. Les étiquettes de couleur permettent une identification facile des tailles et rendent ce gilet stabilisateur idéal pour les centres de formation et les clubs de plongée. Les poches amovibles peuvent contenir jusqu'à 5 kg (11 lb) de lest Ecoweight à partir de la taille M et jusqu'à 2,5 kg (5,5 lb) en tailles S et XS (voir la procédure d'assemblage Fig. 4-1, 4-2).

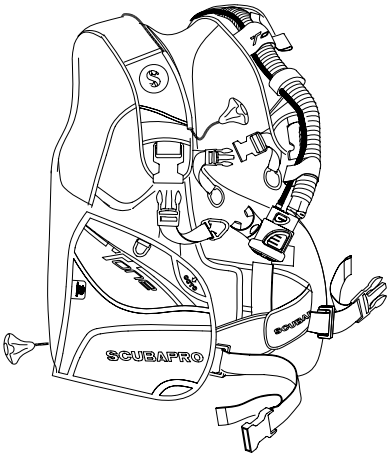
Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette cousue à l'intérieur du gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)
XS	110	15
S	140	
M	170	18
L	180	
XL	210	
XXL	230	

**N=Newton*

19. T-ONE

C'est le gilet à simple enveloppe le plus simple de la ligne.
Basique mais fiable, il est idéal pour un usage intensif, comme par exemple dans les centres de plongée.
La simple enveloppe, fabriquée dans un matériau extrêmement résistant (Cordura®), est recouverte de polyuréthane et soudée par radio-fréquence.
Il offre de vastes poches à fermeture Velcro.
Il possède également une partie dorsale est recouverte d'un matériau antidérapant spécial permettant d'améliorer le confort.
Le T-One est doté d'un marquage couleur, permettant de facilement identifier sa taille.

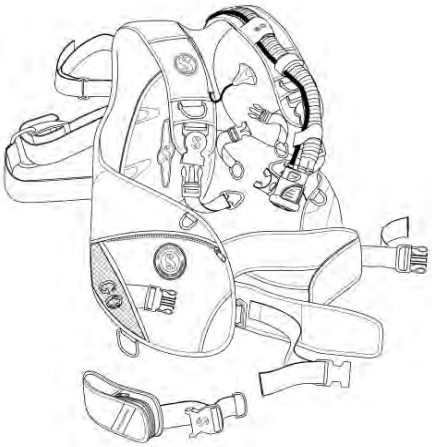


Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	Marquage couleur
XXS	90	15	violet
XS	110		bronze
S	140		vert fluo
M	170	18	bleu
L	180		jaune fluo
XL	210		orange fluo
XXL	230		gris foncé

**N=Newton*

20. GO



Si vous aimez voyager pour aller plongeur, notre nouveau gilet de voyage SCUBAPRO GO est prêt à partir avec vous. GO est la réponse ultime à vos besoins lorsque vous plongez en voyage : léger et pliable, mais complet avec ses poches de lest intégrées devant.
Son style moderne et unique est adapté à l'esprit d'aventure. C'est un gilet stabilisateur réglable à enveloppe unique, avec un nouveau design ergonomique qui offre bien plus que le confort dans la légèreté. Il offre des boucles pivotantes aux renforts d'épaule, ce qui le rend plus facile à enfiler et mieux ajusté. Il est également idéal pour le corps féminin.
GO est fabriqué en Nylon 210 deniers résistant et léger, protégé en surface par du polyuréthane et soudé par radio-fréquence, pour une résistance maximale à l'usure. La nouvelle enveloppe offre une haute flottabilité sans affecter le confort. Les poches à profil arrondi permettent un accès facile à tout moment. Elles sont grandes et solides, faites en tissu de nylon imprimé renforcé par un matériau solide en maille qui permet également à l'eau de s'échapper rapidement.
La nouvelle partie dorsale Air-net est légère et souple. Sans éléments rigides, ce gilet forme sac à dos peut être facilement plié et rangé dans votre sac de voyage.
La fixation de la bouteille est assurée par la ceinture principale classique, avec une boucle en plastique, plus une ceinture supplémentaire plus haut. Cela garantit un excellent équilibre de la bouteille dans toutes les positions, et n'ajoute pas de pression sur votre dos.
Go est incroyablement léger (2,6 kg en taille L), et ne prend pas beaucoup de place dans votre sac une fois qu'il est plié, ce qui permet de le ranger facilement.
Go est livré dans un petit sac « de voyage » spécial pour plus de protection.
Vous ne pourriez pas imaginer quelque chose de plus facile à ranger dans vos bagages.
Les renforts d'épaules disposent également d'anneaux « D-rings » en aluminium léger. Leur forme pré-courbée et leur taille permettent d'y accrocher même des accessoires lourds et de les atteindre facilement. Des œillets latéraux sont fournis pour fixer un couteau SCUBAPRO.
Les poches amovibles peuvent contenir jusqu'à 10 livres (4,5 kg) (voir la procédure de montage, fig. 4-1, 4-2).

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)
XS	100	15
S	120	
M	140	
L	160	18
XL	190	

**N=Newton*

21. MASTER JACKET

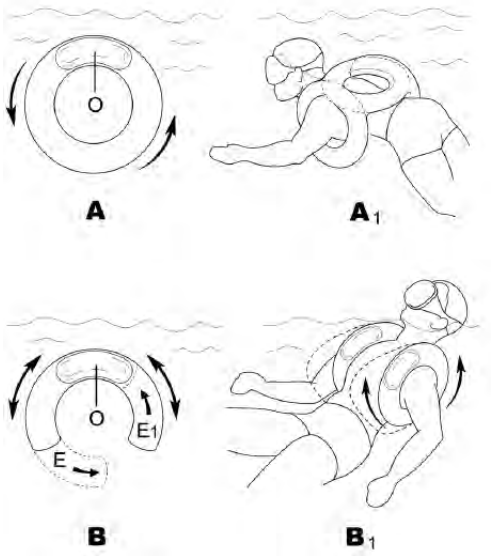
(certifié d'après la norme CBRD-EN 12628, qui inclut également les normes EN 1809, ce qui signifie qu'il peut être utilisé comme gilet stabilisateur sous l'eau ainsi que comme gilet de sauvetage sur le bateau.)

La conception originale de ce modèle légendaire remonte à 1978 : c'était le premier gilet de plongée qui ait été fabriqué, le design et la technologie étaient si réussis que jusqu'à aujourd'hui, il est pratiquement resté inchangé.

Le Master Jacket est très différent de tous les autres modèles du fait de son contrôle de flottabilité en « équilibre tridimensionnel », quelle que soit la séquence des mouvements ou dans quelle position le mouvement commence sous l'eau, l'air qui est à l'intérieur ne peut pas provoquer de mouvements de rotation, ce qui déstabiliserait le plongeur (fig. A).

Cette caractéristique provient du design spécifique de l'enveloppe intérieure, qui utilise trois cercles ou passages interconnectés, qui permettent à l'air de circuler sans obstruction (fig. A1). Si le cercle est interrompu (fig. B), une rotation de l'anneau lui-même, qui amènerait une des extrémités (E ou E1) au point le plus haut (là où la bulle (O) se trouve) ferait s'arrêter la rotation. Si l'anneau n'est pas interrompu, cependant, la rotation peut continuer jusqu'à atteindre la configuration la plus stable. Cela garantit non seulement un niveau de confort inégalé au cours de la plongée, mais aussi que le plongeur se retrouve avec le visage en haut lorsqu'il est en surface, même dans le cas où il aurait perdu connaissance, ce qui donne un niveau supplémentaire de sécurité. Pour cette raison principalement, le Master Jacket a été testé et certifié comme étant l'unique CRBD au monde (Combined Buoyancy Rescue Device – Appareil de Flottabilité et de Secours) : cela signifie qu'il peut être utilisé comme gilet stabilisateur sous l'eau ainsi que comme gilet de sauvetage sur le bateau.

D'autres solutions techniques élaborées et des matériaux de qualité ajoutent également au concept de sécurité de base : le Master Jacket est constitué de deux enveloppes : une enveloppe intérieure qui maintient l'air, fabriquée en en polyuréthane/polyester, soudée par radio-fréquence ; et une enveloppe externe faite en tissu polyester solide, cousue avec un épais fil de polyester, qui garantit une bonne résistance mécanique et à l'abrasion.



Le système de sanglage est également conçu pour offrir un niveau de sécurité maximal : en fait il y a des bretelles réglables avec des boucles métalliques de 50 mm (2 pouces), faciles à régler même avec des gants épais, qui permettent un bon maintien sur le corps du plongeur, même lorsqu'il saute à l'eau d'une hauteur de plusieurs mètres. Les sangles de poitrine sont élastiques pour éviter une compression des poumons si l'enveloppe est trop gonflée. Des zones photoluminescentes complètent les fonctions de sécurité.

Au niveau de l'épaule droite se trouve une boucle élastique (fig. L) qui permet d'attacher une torche clignotante au cours des plongées nocturnes (telle que la torche de sécurité ou la torche stroboscopique SCUBAPRO).

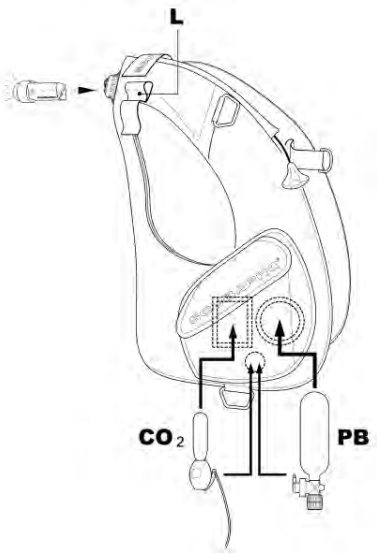
Le dos, la plaque dorsale, le rembourrage doux, le système de ceinture et le système Super cinch Q.A.(Quick Adjustment – réglage rapide) sont tels que décrits dans le manuel.

Toutes les soupapes, l'inflateur et l'ensemble de la sangle de la bouteille sont décrits dans le manuel.

De plus, le Master Jacket a la possibilité d'ajouter une bouteille auxiliaire ou / et un détonateur à CO_2 (les deux sont en option) qui s'ajuste sur les poches spéciales (fig. PB / CO_2) de manière qu'ils ne dépassent pas à l'extérieur.

Les anneaux renforcés forme « D » en inox AISI 316 permettent de facilement fixer des accessoires lourds.

Les performances (imprimées sur les étiquettes cousues à côté des dos) sont indiquées ci-dessous :

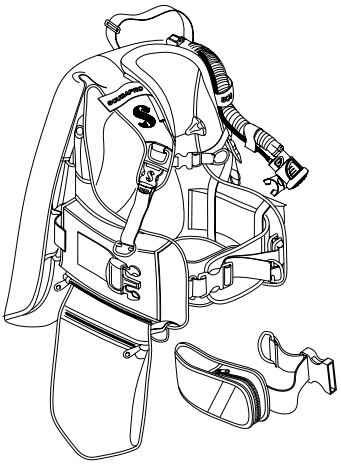


Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
S	200	10+10	
M	220		
L	230		
XL	250		
XXL	250		

**N=Newton*

22. KNIGHTHAWK - LADYHAWK - SEAHAWK - LITEHAWK



Ce sont des gilets à flottabilité dorsale, consistant en une simple enveloppe WING, un harnais indépendant et un flottabilité système de ceinture réglable.
Le système est modulaire, rendant possible de fixer les poches de lest optionnelles à la fois sur le dos et sur la ceinture, en utilisant le système de poches de lest intégrées.
Nos gilets Hawk laissent libres la poitrine et les bras du plongeur, ils sont donc idéaux pour n'importe quel type de travail sous-marin, et offrent plus de liberté de mouvement.
De plus, lorsque l'enveloppe est vide ou légèrement gonflée, il y a moins de traîne du fait qu'il reste mince et conserve un profil faible du fait des sangles élastiques.
Le LADYHAWK a été spécialement conçu pour s'adapter au corps féminin.
Le SEAHAWK est une version spéciale du KNIGHTHAWK qui possède des poches et un design unisexe des épaules.
Le LITEHAWK est la version la plus allégée possible, c'est seulement un harnais léger avec une vessie gonflable.
Les principales caractéristiques de ces gilets stabilisateurs sont les suivantes :

- Le système de maintien de l'enveloppe arrière, avec des sangles élastiques supplémentaires, lui permet de pratiquement suivre la forme du corps du plongeur lorsqu'il est dégonflé, ce qui réduit la traîne hydrodynamique au plus faible niveau qui soit imaginable.
- Le système élastique de la ceinture permet une parfaite adhérence et un bon ajustement à toutes les profondeurs et dans toutes les conditions.
- Les bords souples au niveau du cou améliorent le confort du plongeur.
- Poches arrière permettant de loger des contrepoids intégrés.
- Système de lestage intégré.
- Un seul réglage pour les sangles, permettant de mettre le gilet stabilisateur encore plus facilement, rapidement et correctement, réduisant le nombre de sangles pendantes et le rendant plus facile à porter.

Le sac est fait de Nylon 420 et de Cordura® 1000, enduit de polyuréthane, et le harnais est fait d'un tissu de polyester et d'un matelassage souple à l'intérieur.

Chaque poche amovible peut contenir jusqu'à 12 livres (5,5 kilos) de lest Ecoweight au-dessus de la taille « M » du KNIGHTHAWK et dans toutes les tailles pour le SEAHAWK ; et jusqu'à 10 livres (4,5 kg) pour la taille « S » du KNIGHTHAWK et toutes les tailles du LADYHAWK.

Chacune des poches dorsales du KNIGHTHAWK, du LADYHAWK et du SEAHAWK peut être chargée jusqu'à 5 livres. (2,25 kg) de lest Ecoweight SCUBAPRO.

Toutes les soupapes et l'ensemble de la sangle de la bouteille sont décrits dans le manuel. Les performances (imprimées sur les étiquettes cousues à côté des dos) sont indiquées ci-dessous :

LADYHAWK :

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
S	150	18	
M	150		
M/L	150		
L	150		

**N=Newton*

KNIGHTHAWK :

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
S	150	18	
M	200		
L	200		
XL	200		
XXL	200		

**N=Newton*

SEAHAWK :

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
S	240	18	
M	240		
L	240		
XL	240		
XXL	240		

**N=Newton*

LITEHAWK :

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
XS/S	240	18	
M/L	240		
XL/XXL	240		

**N=Newton*

23. CLASSIC UNLIMITED – CLASSIC EXPLORER

Le gilet intégral a été inventé par SCUBAPRO. Il permet le meilleur contrôle de flottabilité qui soit. Le gilet intégral utilise la libre interconnexion des vessies, qui permet à l'air de circuler librement dans le gilet, et de s'accumuler dans la partie la plus haute. Le plongeur est entouré de cette bulle et se déplace facilement, avec précision. En surface, le gilet intégral permet de bénéficier d'une flottaison très confortable et relaxante, avec la sécurité complète d'une position « face en haut ».
Ces modèles sont le point culminant des années d'expérience de SCUBAPRO dans le design et la fabrication des gilets stabilisateurs. La conception originale de ce modèle légendaire remonte à 1978 : c'était le premier gilet de plongée qui ait été fabriqué, et les résultats ont été si bons que jusqu'à aujourd'hui, il est pratiquement resté inchangé. Nous avons maintenant 2 versions différentes du gilet intégral, pour répondre aux besoins de tous les plongeurs.
Le Classic Unlimited est un gilet haut de gamme, orienté vers les plongeurs exigeants qui veulent un gilet stabilisateur aussi complet que possible.
Le Classic Explorer est dédié aux centres de plongée et aux plongeurs individuels qui préfèrent un gilet simple mais de qualité, sans cependant
faire de compromis sur la sécurité et le confort.

Les deux versions possèdent :

1. Un tissu haute longévité en Nylon 420 deniers double enduction.
2. Une enveloppe de base avec des tissus et des fils en polyester renforcé lourd.
3. 3 Un système de purge qui permet au plongeur de purger l'air dans toute position lorsqu'il est sous l'eau.
4. Une ceinture standard avec une boucle inox qui permet de fermer correctement et facilement le gilet.
5. Des anneaux en acier inoxydables de type « D-ring » qui permettent de fixer tous les accessoires.
6. Deux poches de grand volume, équipées de double glissières, qui offrent un accès facile aux accessoires et permettent un rangement sûr que vous soyez gaucher ou droitier.
7. Des systèmes de fixation de couteau se trouvent sur les deux côtés.
8. Une sangle de bouteille Super cinch est fournie en standard.

Les dos, la plaque dorsale, le rembourrage doux et le système Super cinch Q.A.(Quick Adjustment – réglage rapide) sont tels que décrits dans le manuel.

Le Classic Unlimited possède aussi :

1. Un système intégré de largage rapide du lest.
2. Deux poches à l'arrière qui équilibrent le lest de l'avant et permettent d'obtenir une position de nage bien équilibrée.
3. Un col en néoprène souple et un dos matelassé thermoformé qui offrent un confort exceptionnel au cours de la plongée et hors de l'eau.
4. Ceinture flexible avec boucle inox.

Chaque poche amovible peut contenir jusqu'à 12 livres (5,5 Kg) de lest pour les tailles supérieures à « L », et jusqu'à 10 livres (4,5 Kg) pour les tailles inférieures (voir la procédure de montage, fig. 4-1, 4-2). Chaque poche arrière peut contenir jusqu'à 5 livres (2,25 Kg).

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
XS	140	18	
S	140		
M	210		
L	280	10+10	
XL	310		

**N=Newton*

24. GILET STABILISATEUR BELLA

SCUBAPRO a le plaisir de présenter le gilet stabilisateur Bella, spécialement conçu et soigneusement ajusté à la physionomie des plongeuses. Le nouveau gilet réglable par l'avant Bella comprend toute une gamme de fonctions réputées SCUBAPRO, y compris une vessie exclusive enveloppante SCUBAPRO, qui garde sa forme même lorsqu'elle est gonflée.
Les gilets réglables par l'avant s'adaptent à toutes les morphologies, quelle que soit l'épaisseur de la combinaison.

Les boucles d'épaule à dégrafage rapide rendent ce type de gilet très facile à mettre en place et à enlever, et facile à utiliser. Grâce à la diversité des styles et des tailles, vous avez la certitude de trouver le gilet qui vous conviendra.
Le gilet Bella a été spécialement dessiné pour les plongeuses, avec des découpes profilées au niveau des hanches.

La vessie de gonflage enveloppante conserve sa forme de manière à entourer la plongeuse quel que soit le gonflage, lui garantissant un confort optimal et le contrôle total dans tous les environnements de plongée. Les épaulettes en matériau souple améliorent le confort de façon importante lorsque vous êtes debout, en train de vous préparer pour la plongée. Design permettant le réglage par l'avant, avec boucles de dégrafage rapide qui offrent un confort maximal. Un système de dégonflage à 5 points avec 3 soupapes de purge permet au plongeur de rejeter l'air à partir de diverses positions sous l'eau. Il dispose d'un système propriétaire de largage rapide du lest, qui est plus confortable et plus pratique. Deux poches à l'arrière équilibrent le lest de l'avant, et permettent d'obtenir une position de nage bien équilibrée. Col en néoprène souple et dos matelassé pour un confort optimal. Ceinture entièrement réglable, afin de garantir un ajustement parfait. Des poches de rangement à glissière complètent l'équipement, ainsi que des anneaux en D de type « D-ring » – pratiques pour fixer des accessoires.

Chaque poche amovible peut contenir jusqu'à 10 livres (4,5 Kg) de lest (voir la procédure de montage, fig. 4-1, 4-2). Chaque poche arrière peut contenir jusqu'à 5 livres (2,25 Kg).

Les dos, les plaques dorsales, le rembourrage doux, le système de ceinture et le système Super cinch Q.A.(Quick Adjustment - réglage rapide) sont tels que décrits dans le manuel (paragraphes 1/2).
Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
XS	100	10	
S	130	15	
M	140		
L	140		
XL	160		

**N=Newton*

25. EQUATOR

SCUBAPRO a conçu le gilet stabilisateur Equator pour les plongeurs itinérants exigeants.

L'Equator, réglable par l'avant, comprend toute une gamme de fonctions réputées SCUBAPRO. Les gilets réglables par l'avant s'adaptent à toutes les morphologies, quelle que soit l'épaisseur de la combinaison. Les boucles d'épaule à dégrafage rapide rendent ce type de gilet très facile à mettre en place et à enlever, et facile à utiliser. Grâce à la diversité des styles et des tailles, vous avez la certitude de trouver le gilet qui vous conviendra. Le gilet Equator a été spécifiquement conçu pour les plongeurs itinérants exigeants, qui apprécient la légèreté du matériel : design permettant le réglage par l'avant, avec boucles de dégrafage rapide qui offrent un confort maximal. Un système de dégonflage à 5 points avec 3 soupapes de purge permet au plongeur de rejeter l'air à partir de diverses positions sous l'eau.

Système propriétaire de largage rapide du lest, qui est plus confortable et plus pratique. Col en néoprène souple et dos matelassé pour un confort optimal. Ceinture entièrement réglable, afin de garantir un ajustement parfait. Des poches de rangement à glissière complètent l'équipement, ainsi que des anneaux en D de type « D-ring » – pratiques pour fixer des accessoires.

Chaque poche amovible peut contenir jusqu'à 10 livres (4,5 Kg) de lest (voir la procédure de montage, fig. 4-1, 4-2).

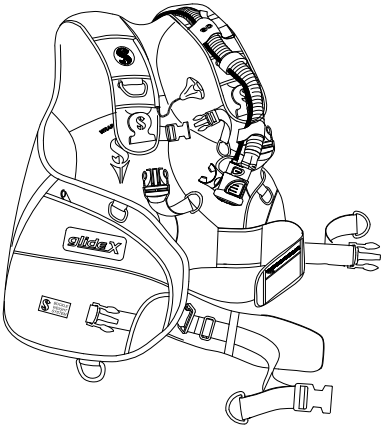
Les dos, les plaques dorsales, le rembourrage doux, le système de ceinture et le système Super cinch Q.A.(Quick Adjustment – réglage rapide) sont tels que décrits dans le manuel.

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
XS	100	10	
S	120	15	
M	130		
L	150		
XL	170		

**N=Newton*

26. GLIDE X



Le Glide X est un gilet stabilisateur SCUBAPRO qui possède tous les atouts le rendant confortable et parfaitement adapté aux besoins de tous les plongeurs.

Ce gilet réglable sur l'avant est muni de divers réglages, lui permettant de s'adapter à la morphologie du plongeur et à l'épaisseur de sa combinaison. Les boucles rotatives situées sur les sangles d'épaule réglables à largage rapide permettent un enfilage facile et donnent un plus grand confort. Le système de purge comprend 3 soupapes qui permettent au plongeur de dégonfler le gilet dans n'importe quelle position. La vessie, entièrement faite de Nylon 420 enduit de polyuréthane, est spécialement conçue pour s'envelopper autour du corps du plongeur. Cette caractéristique, associée au col doublé d'un matériau souple, et à la partie dorsale souple et ergonomique intégrée avec la ceinture et les bretelles, permet d'améliorer notablement le confort en plongée. La ceinture dispose de sangles entièrement réglables, qui lui permettent de s'ajuster parfaitement.
Les poches à glissière sont facilement accessibles, elles sont suffisamment larges pour y ranger des ardoises, une torche de secours ou une bouée parachute. Le Glide X est également équipé d'anneaux de type « D-rings » en inox, permettant de fixer facilement les accessoires. Système exclusif de poches de lest intégrées à largage rapide, pour une manipulation facile et une meilleure sécurité. Chacune des poches amovibles peut contenir jusqu'à 10 livres (4.5 kg) (voir la procédure de montage, fig. 4-1 et 4-2).

Le système de fixation du bloc sur le Glide X est basé sur le Supercinch Q.A. avec largage rapide (comme cela est décrit dans le manuel). Il comprend une boucle entièrement en inox, qui le rend extrêmement solide et fiable.

Les performances sont indiquées ci-dessous, et imprimées sur l'étiquette intérieure cousue sur le gilet stabilisateur.

Tailles	Capacité de flottabilité maxi (N*)	Taille maxi de la bouteille (l)	
XS	100	15	
S	130		
M	140		
L	150	18	
XL	150		
XXL	170		

**N=Newton*

Note

SUBSIDIARIES

SCUBAPRO AMERICAS
Johnson Outdoors Diving LLC
1166-A Fesler Street
El Cajon, CA 92020 - USA

SCUBAPRO ASIA PACIFIC
1208 Block A, MP Industrial Center
18 Ka Yip St.
Chai Wan - Hong Kong

SCUBAPRO AUSTRALIA
Unit 21 380 Eastern Valley Way
Chatswood NSW 2067-
Australia

SCUBAPRO FRANCE
(France, UK, Spain, Export: Netherlands, Belgium, Scandinavia)
Nova Antipolis Les Terriers Nord
175 Allée Belle Vue
06600 Antibes - France

SCUBAPRO GERMANY & E. Europe
Johnson Outdoors
Vertriebsgesellschaft mbH
Johann-Höllfritsch-Str. 47
D-90530 Wendelstein - Germany

SCUBAPRO ITALY.
Via Tangoni, 16
16030 Casarza Ligure (GE) - Italy

SCUBAPRO JAPAN
Mitsubishi Juko Yokohama
Bldg. 22F
3–3–1 Minatomirai, Nishi Ku
Yokohama 220–0012

SCUBAPRO SWITZERLAND
Bodenäckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
Switzerland

For additional information about our distributors and dealers, see our web site at: **www.scubapro.com**

© 2008 by Johnson Outdoors Inc.

P/N 45022305 • Rev. E - 02/2013 • Artbook 8912/13

SCUBAPRO®

SCUBAPRO | UWATEC | JOHNSON OUTDOORS
REGISTERED TRADEMARKS PROPERTY OF
Johnson Outdoors Diving